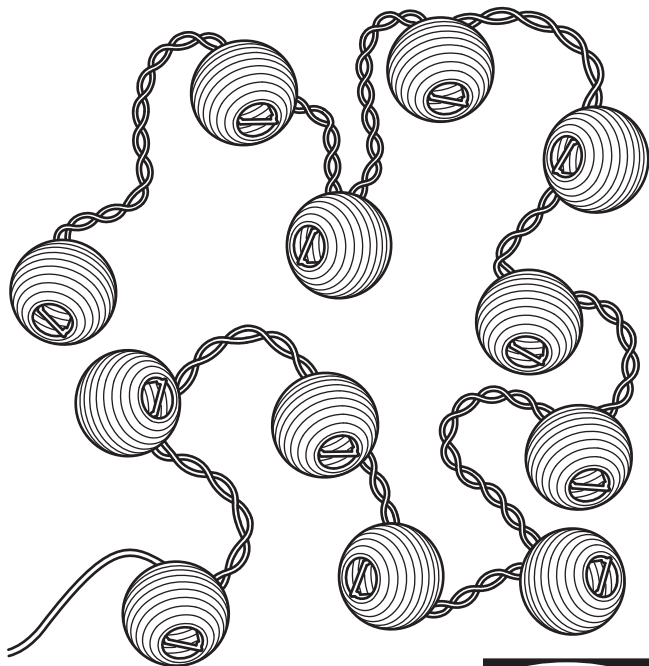


SOLVINDEN

J2536



Design and Quality
IKEA of Sweden



English
FOR INDOOR & OUTDOOR USE!

English
ALWAYS REMOVE THE BATTERIES
BEFORE STORING.

English
CAUTION! Strangulation hazard.
Hang out of reach of young
children.

English
For lighting chains which rely on
gaskets to provide the specified
degree of protection against dust,
solid objects and moisture:
Warning – this lighting chain must
not be used without all gaskets
being in place.

English
The light source of this luminaire
is not replaceable; when the light
source reaches its end of life the
whole luminaire shall be replaced.

English
The external flexible cable or
cord of this luminaire cannot be
replaced; if the cord is damaged,
the luminaire shall be destroyed.

English
Only use batteries that are
intended for the product. Do
not mix old and new batteries,
different brands or types.

Deutsch
FÜR DRINNEN UND DRAUSSEN
GEEIGNET.

Deutsch
VOR DEM WEGLEGEN IMMER DIE
AKKUS/BATTERIEN ENTNEHMEN.

Deutsch
ACHTUNG! Strangulationsgefahr.
Außer Reichweite von Kleinkindern
montieren.

Deutsch
Bei Lichterketten mit Dichtungen,
die das angegebene Maß an
Schutz vor Staub, festen Partikeln
und Feuchtigkeit bieten sollen:
Achtung – diese Lichterkette
darf nur benutzt werden, wenn
alle Dichtungen vollzählig und
unbeschädigt sind.

Deutsch
Das Leuchtmittel dieser Leuchte
ist nicht auswechselbar. Wenn das
Leuchtmittel verbraucht ist, muss
das komplette Produkt entsorgt
werden.

Deutsch
Das Anschlusskabel dieser
Leuchte darf nicht ausgetauscht
werden. Wenn das Anschlusskabel
beschädigt ist, muss die Leuchte
entsorgt werden.



Deutsch

Nur Batterien verwenden, die für das jeweilige Produkt geeignet sind. Weder gebrauchte und neue Batterien kombinieren noch Batterien verschiedener Fabrikate oder Typen.

Français

Pour une UTILISATION INTERIEURE ET EXTERIEURE !

Français

TOUJOURS RETIRER LES PILES AVANT RANGEMENT.

Français

ATTENTION ! Risque d'étranglement.
Accrocher hors de portée des jeunes enfants.

Français

Pour guirlandes lumineuses avec joints pour un niveau de sécurité spécifique de protection contre la poussière, les objets durs ou l'humidité :
Attention - ne pas utiliser la guirlande tant que tous les joints ne sont pas correctement fixés.

Français

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Français

Le cordon d'alimentation et le câble extérieur de ce luminaire ne peuvent être remplacés. Si l'un de ces éléments est endommagé, le luminaire doit être détruit.

Français

N'utiliser que des piles compatibles avec le produit. Ne pas mélanger des piles neuves et anciennes, ou des piles de marques et types différents.

Nederlands

VOOR BINNEN EN BUITEN!

Nederlands

VERWIJDER DE BATTERIJEN ALTIJD BIJ HET OPBERGEN.

Nederlands

WAARSCHUWING! Gevaar voor verstikking en verstrikking.
Buiten bereik van kleine kinderen hangen.

Nederlands

Voor lichtsnoeren die afhankelijk zijn van pakkingen om bescherming te bieden tegen stof, vaste voorwerpen en vocht:
Waarschuwing - dit lichtsnoer mag niet worden gebruikt zonder dat alle pakkingen aanwezig zijn.



Nederlands

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

Nederlands

De buitenste flexibele kabel/het snoer van deze lamp kan niet vervangen worden. Als de kabel/het snoer beschadigd is, gebruik de lamp dan niet meer.

Nederlands

Gebruik alleen batterijen die bedoeld zijn voor dit product. Combineer geen nieuwe en oude batterijen, verschillende merken of typen.

Dansk

TIL INDENDØRS OG UDENDØRS BRUG!

Dansk

BATTERIERNE SKAL ALTID TAGES UD, FØR PRODUKTET SÆTTES VÆK TIL OPBEVARING.

Dansk

ADVARSEL! Risiko for kvælning, Skal hænges op uden for små børns rækkevidde.

Dansk

Til lyskæder, der kræver pakninger for at give den angivne grad af beskyttelse mod støv, hårde genstande og fugt: ADVARSEL! - denne lyskæde må ikke bruges, uden at alle pakninger er på plads.

Dansk

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes. Når pæren ikke længere fungerer, skal hele lampen udskiftes.

Dansk

Det eksterne bøjelige kabel eller ledningen til denne belysning kan ikke udskiftes. Hvis kablet eller ledningen beskadiges, skal belysningen kasseres.

Dansk

Brug kun batterier, der er beregnet til produktet. Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.

Íslenska

FYRIR NOTKUN INNANDYRA OG UTANDYRA!

Íslenska

FJARLÆGIÐ ÁVALT RAFHLÖÐUR ÁÐUR EN VARAN ER SETT Í GEYMSLU.

Íslenska

VIÐVÖRUN! Köfnunarhætta. Hengið þar sem börn ná ekki til.



Íslenska

Fyrir ljósaseríur sem þurfa þéttihring til að veita ákveðna vernd gegn ryki, föstum hlutum og raka:
Varúð – ekki nota ef þéttihring vantar á eitthvert þerustæðanna.

Íslenska

Ekki er hægt að skipta út ljósabúnaðinum og því þarf að skipta út vörunni þegar hún hættir að lýsa.

Íslenska

Það er ekki hægt að skipta ytri sveigjanlegu snúrunni í þessari ljósi út fyrir nýja; ef snúran er skemmd þarf að farga ljósinu.

Íslenska

Notaðu aðeins rafhlöður sem eru ætlaðar vörunni. Ekki nota saman gamlar og nýjar rafhlöður, mismunandi vörunmerki eða tegundir.

Norsk

FOR INNENDØRS OG UTENDØRS BRUK!

Norsk

TA ALLTID UT BATTERIENE VED OPPBEVARING.

Norsk

ADVARSEL! Fare for kveling. Skal henges utenfor rekkevidde for småbarn.

Norsk

For lyslenker som er avhengig av pakninger for å gi den angitte graden av beskyttelse mot støv, faste gjenstander og fuktighet:
Advarsel – denne lyslenken må ikke brukes uten at alle pakninger er på plass.

Norsk

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

Norsk

Kabelen eller ledningen til denne belysningen må ikke byttes ut. Dersom kabelen eller ledningen skades, skal belysningen kastes.

Norsk

Bruk bare batterier som er beregnet for dette produktet. Ikke bland gamle og nye batterier, forskjellige merker eller typer.

Suomi

SISÄ- JA ULKOKÄYTTÖÖN!

Suomi

PARISTOT/AKUT IRROTETTAVA, KUN TUOTETTA EI OLE TARKOITUS KÄYTTÄÄ VÄHÄÄN AIKAAN.

Suomi

VAROITUS! Kuristumisvaara. Ripusta pikkulasten ulottumattomiin.



Suomi

Valosarjat, joissa tiivisteet antavat määritetyn suojan pölyltä, vierasesineiltä ja kosteudelta: Varoitus: tätä valosarjaa ei saa käyttää, elleivät kaikki tiivisteet ole paikoillaan.

Suomi

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

Suomi

Tämän valaisimen ulkoista, taipuisaa kaapelia tai johtoa ei saa vaihtaa. Jos kaapeli tai johto vioittuu, valaisin on hävitettävä.

Suomi

Käytä vain tähän tuotteeseen tarkoitettuja paristoja/akkuja. Älä sekoittele vanhoja ja uusia paristoja/akkuja tai erimerkkisiä ja -tyyppisiä paristoja/akkuja.

Svenska

FÖR INOMHUS- OCH
UTOMHUSBRUK!

Svenska

TA ALLTID UR BATTERIERNA VID
FÖRVARING.

Svenska

WARNING! Risk för strypling.
Häng utom räckhåll för småbarn.

Svenska

För ljusslingor som kräver packningar för att ha den specificerade graden av skydd mot damm, hårda föremål och fukt: Varning – den här ljusslingan får ej användas utan att alla packningar sitter på plats.

Svenska

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

Svenska

Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna belysning kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall belysningen förstöras.

Svenska

Använd endast batterier som är avsedda för produkten. Blanda inte nya och gamla batterier, olika varumärken eller typer.

Česky

PRO POKOJOVÉ I VENKOVNÍ
POUŽITÍ!

Česky

PŘED ULOŽENÍM VŽDY VYJMĚTE
BATERIE.

Česky

POZOR! Nebezpečí uškrčení.
Zavěste mimo dosah malých dětí.



Česky

U osvětlovacích řetězů, které se spoléhají na těsnění, které poskytují stanovený stupeň ochrany proti prachu, pevným předmětům a vlhkosti:

Varování – tento světelný řetěz se nesmí používat, pokud nejsou na místě všechna těsnění.

Česky

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

Česky

Flexibilní externí kabel této lampy nelze vyměnit. Dojde-li k poškození kabelu, lampa by měla být znehodnocena.

Česky

Používejte pouze baterie určené pro tento výrobek. Nekombinujte staré a nové baterie, různé značky a typy.

Español

¡PARA USO EN INTERIORES Y EXTERIORES!

Español

QUITA SIEMPRE LA BATERÍA ANTES DE GUARDARLO.

Español

¡PRECAUCIÓN! Riesgo de estrangulamiento. Colgar fuera del alcance de los niños.

Español

Para guirnaldas de iluminación con juntas que proporcionan protección frente al polvo, la humedad y los objetos sólidos. Atención: esta guirnalda de iluminación no debe utilizarse sin tener todas las juntas en su sitio.

Español

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

Español

El cable flexible exterior de esta luminaria no se puede cambiar. Si se dañara, hay que destruir la luminaria.

Español

Utiliza sólo pilas compatibles con el producto. No mezcles pilas nuevas y viejas, ni pilas de marca y tipo distinto.

Italiano

PER INTERNI ED ESTERNI.

Italiano

TOGLI SEMPRE LE BATTERIE PRIMA DI METTERE VIA IL PRODOTTO.

Italiano

AVVERTENZA! Rischio di strangolamento. Appendi questo prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli.

**Italiano**

Per le illuminazioni dotate di guarnizioni che le proteggono dalla polvere, dagli oggetti solidi e dalla polvere:

Avvertenza! Questa illuminazione non deve essere usata senza che tutte le guarnizioni siano fissate correttamente.

Italiano

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

Italiano

Il cavo flessibile esterno e il filo elettrico di questo prodotto non si possono sostituire. Se si danneggiano, il prodotto deve essere distrutto.

Italiano

Usa esclusivamente il tipo di batteria specificato per questo prodotto. Non mescolare batterie vecchie e nuove o di tipi o marchi diversi.

Magyar

KÜL-, & BELTÉRI HASZNÁLATRA!

Magyar

TÁROLÁS ELŐTT MINDIG TÁVOLÍTSD EL AZ ELEMÉKET.

Magyar

VIGYÁZAT! Fulladásveszély!
Gyerekektől távol tartandó!

Magyar

Világító fűzőkhez, amelyek tömítések alkalmazásával biztosítanak a por, szilárd tárgyak és a nedvesség ellen meghatározott fokú védelmet: Figyelem - ezt a világító fűzért nem szabad használni, ha akár csak egy tömítés is hiányzik róla.

Magyar

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.

Magyar

A lámpa/ világítótest külső, rugalmas kábele, vezetéke nem cserélhető; ha a vezeték megsérül, a világítótestet ki kell dobni.

Magyar

Kizárólag olyan elemeket használj, amelyek a termékhez megfelelő típusúak. Ne használj egyszerre régi és új vagy különböző típusú elemeket.

Polski

Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń!



Polski
PRZED Odstawieniem na
przechowanie zawsze wyjmuj
baterie.

Polski
UWAGA! Niebezpieczeństwo
uduszenia. Trzymaj z dala od
małych dzieci.

Polski
Dla łańcuchów oświetleniowych,
które wymagają uszczelek, aby
zapewnić określony stopień
ochrony przed kurzem, ciałami
stałymi i wilgocią:
Ostrzeżenie – ten łańcuch
oświetleniowy nie może być
używany bez założonych
wszystkich uszczelek.

Polski
Źródło światła tej lampy nie
jest wymienialne; w przypadku
wyczerpania się źródła światła,
wymianie podlega cała lampa.

Polski
Zewnętrzny kabel nie może
być wymieniany; w przypadku
uszkodzenia kabla należy zniszczyć
całe oświetlenie.

Polski
Używaj tylko baterii
przeznaczonych do tego produktu.
Nie mieszaj baterii starych i
nowych, różnych marek lub typów.

Eesti
SISE-JA VÄLITINGIMUSTEKS
KASUTAMISEKS!

Eesti
ENNE HOIUSTAMIST EEMALDAGE
PATAREID.

Eesti
HOIATUS! Lämpumisoht.
Hoidke väikelastele kättesaamatus
kohas.

Eesti
Valguskettide puhul, mis
kasutavad tihendeid, et tagada
ettenähtud kaitse tolmu, tahkete
esemete ja niiskuse eest:
hoiatus – seda valgusketti ei tohi
kasutada, kui kõik tihendid ei ole
paigas.

Eesti
Selle valgusti valgusallikas ei
ole asendatav; kui valgusallikas
töö lõpetab, tuleb valgusti välja
vahetada.

Eesti
Valgusti kaablit või juhet ei saa
vahetada; kui juhe on kahjustatud
tuleb valgusti hävitada

Eesti
Kasuta vaid selle toote jaoks
mõeldud patareisid. Ära kasuta
korraka vanu ja uusi, eri tüüpi või
eri tootemargi patareisid.



Latviešu
PAREDZĒTS LIETOŠANAI TELPĀS
UN ĀRPUS TĀM!

Latviešu
PIRMS UZGLABĀŠANAS VIENMĒR
IZŅEMIET BATERIJAS.

Latviešu
BRĪDINĀJUMS! Nožņaugšanās
risks.
Pakarināt maziem bērniem
nepieejamā vietā.

Latviešu
Lampiņu virtienēm, kam
norādītā aizsardzības līmeņa
nodrošināšanai pret putekļiem,
daļiņām un mitrumu ir
nepieciešamas paplāksnes:
nelietot, ja visas paplāksnes nav
vietā.

Latviešu
Šīs lampas gaismas avots nav
nomaināms - kad gaismas avots
izdeg, jānomaina visa lampa.

Latviešu
Šīs ierīces vadu vai kabeli nav
iespējams nomainīt - ja vads/
kabelis ir bojāts, ierīci nedrīkst
lietot.

Latviešu
Izmanto tikai konkrētajai precei
paredzētas baterijas. Pilnas
baterijas nedrīkst lietot kopā ar
daļēji izlādētām baterijām, cita
ražotāja vai cita veida baterijām.

Lietuvių
SKIRTA NAUDOTI VIDUJE IR LAUKE!

Lietuvių
VISADA IŠIMKITE BATERIJAS, JEI
KETINATE NENAUDOTI GAMINIO
ILGESNĮ LAIKĄ.

Lietuvių
DĒMESIO! Galima pasismaugti.
Laikyti atokiau nuo mažų vaikų.

Lietuvių
Taikytina lempučių girliandoms,
kuriose naudojami nuo dulkių, kitų
nešvarumų ir drėgmės saugantys
sandarikliai:
Girliandos nenaudokite, jei trūksta
bent vieno sandariklio.

Lietuvių
Šviestuve įrengto šviesos
šaltinio negalima pakeisti, todėl
pasibaigus jo naudojimo laikui -
pakeiskite šviestuvą nauju.

Lietuvių
Išorinis lankstusis kabelis ar laidas
nekeičiamas. Jei jis pažeistas, visą
šviestuvą reikia išmesti.

Lietuvių
Naudokite tik prietaisui tinkančias
baterijas. Nenaudokite senų
ir naujų, skirtingų gamintojų,
skirtingo tipo baterijų kartu.

Portugues
PARA USAR NO INTERIOR E NO
EXTERIOR!

**Portugues**

RETIRE SEMPRE AS PILHAS ANTES DE GUARDAR.

Portugues

ATENÇÃO! Risco de estrangulamento. Pendurar fora do alcance das crianças.

Portugues

Para os sistemas de iluminação que dependem de juntas para fornecer o grau de proteção especificado contra o pó, objetos sólidos e humidade:
Atenção: este sistema de iluminação não pode ser utilizado sem juntas.

Portugues

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

Portugues

O cabo exterior flexível deste candeeiro não pode ser substituído; se o cabo de danificar o candeeiro deverá ser destruído.

Portugues

Use somente pilhas adequadas ao artigo. Não misture pilhas novas e antigas, marcas ou tipos diferentes.

Româna

PENTRU UZ ÎN INTERIOR ȘI ÎN EXTERIOR!

Româna

SCOATE ÎNTOTDEAUNA BATERIILE ÎNAINTE DE A DEPOZITA.

Româna

ATENȚIE! Pericol de strangulare. Nu lăsa la îndemâna copiilor.

Româna

Pentru ghirlande luminoase prevăzute cu garnituri pentru a asigura gradul de protecție specificat împotriva prafului, a obiectelor solide și a umidității:
Avertisment - această ghirlandă luminoasă nu trebuie folosită fără toate garniturile la locul lor.

Româna

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuiește corpul de iluminat.

Româna

Cablul extern al acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, corpul de iluminat nu mai poate fi folosit.

Româna

Folosește doar baterii potrivite pentru acest produs. Nu combina bateriile noi cu cele vechi, de mărci sau tipuri diferite.



Slovensky
PRE VNÚTORNÉ AJ VONKAJŠIE
POUŽITIE!

Slovensky
PRED SKLADOVANÍM VŽDY NAJPRV
VYBERTE BATÉRIE.

Slovensky
POZOR! Riziko uškrtenia.
Zaveste mimo dosahu detí.

Slovensky
Pre svetelné reťaze, ktoré sa
spoliehajú na tesnenie, ktoré
poskytuje stanovený stupeň
ochrany pred prachom, pevnými
predmetmi a vlhkosťou:
Upozornenie – táto svetelná reťaz
sa nesmie používať, pokiaľ nie sú
všetky tesnenia na mieste.

Slovensky
Žiarovka v tomto osvetlení nieje
nahraditeľná. Keď prestane svietiť
svetlo, celá žiarovka musí byť
vymenená.

Slovensky
Kábel tohto svietidla nie je možné
nahradiť. Ak sa kábel poškodí,
svietidlo možno zničiť.

Slovensky
Používajte iba batérie určené do
tohto výrobku. Nemiešajte nové a
staré batérie alebo rozličné značky
batérií.

Български
ЗА УПОТРЕБА НА ОТКРИТО И
ЗАКРИТО!

Български
ВИНАГИ ОТСТРАНЯВАЙТЕ
БАТЕРИИТЕ, ПРЕДИ ДА
ПРИБЕРЕТЕ.

Български
ВНИМАНИЕ! Опасност от
задушаване. Окачвайте на места
недостъпни за малки деца.

Български
За светлинни вериги, при които
се използват уплътнители, за
да осигурят необходимото ниво
на защита срещу прах, твърди
предмети и влага.
Внимание: не използвайте
продукта, ако някой от
уплътнителите липсва.

Български
Светлинният източник в това
осветително тяло не може да
се подменя - в края на периода
на експлоатация цялата лампа
трябва да бъде сменена.

Български
Външният подвижен кабел
или шнур на лампата не може
да бъде подменян; ако бъде
повреден, лампата трябва да се
изхвърли.



Български

Използвайте единствено батерии, които са предназначени за този продукт. Не комбинирайте стари и нови, различни марки или типове батерии.

Hrvatski

ZA UPOTREBU U ZATVORENOM PROSTORU I NA OTVORENOM!

Hrvatski

UVIJEK UKLONITI BATERIJU PRIJE ODLAGANJA PROIZVODA.

Hrvatski

OPREZI! Opasnost od davljenja. Objesite izvan dohvata djece.

Hrvatski

Za rasvjetne lance koji se oslanjaju na brtve kako bi se osigurao određeni stupanj zaštite od prašine, čvrstih predmeta i vlage: Upozorenje — ovaj rasvjetni lanac ne smije se koristiti bez postavljenja svih brtvi.

Hrvatski

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

Hrvatski

Strujni kabel ove lampe ne može se zamijeniti. Ako je kabel oštećen, bacite lampu.

Hrvatski

Upotrebjavati samo baterije koje su namijenjene za proizvod. Ne kombinirati stare i nove baterije, kao ni različite marke i vrste baterija.

Ελληνικά

ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ & ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ!

Ελληνικά

ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ.

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος στραγγαλισμού. Κρεμάστε το σε μέρος μη προσβάσιμο από τα παιδιά.

Ελληνικά

Για αλυσίδες φωτισμού που βασίζονται σε παρεμβύσματα για να παρέχουν τον καθορισμένο βαθμό προστασίας από τη σκόνη, τα στερεά αντικείμενα και την υγρασία:

Προειδοποίηση – αυτή η αλυσίδα φωτισμού δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς όλα τα παρεμβύσματα να είναι στη θέση τους.



Ελληνικά

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Ελληνικά

Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή γορδόνι αυτού του φωτιστικού, δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο τραυματιστεί, το φωτιστικό αχρηστεύεται και θα πρέπει να καταστραφεί.

Ελληνικά

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που ενδείκνυνται για το προϊόν. Μην ανακατεύετε παλιές με νέες μπαταρίες, διαφορετικά είδη ή τύπους.

Українська

ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В
ПРИМІЩЕННІ ТА НА ВУЛИЦІ!

Українська

ПЕРЕД ТИМ ЯК ПРИБРАТИ
НА ЗБЕРІГАННЯ, НЕОБХІДНО
ВИТЯГТИ БАТАРЕЙКИ.

Українська

УВАГА! Небезпека удрушення.
Вішайте в недоступному для
дітей місці.

Українська

Для гірлянд з прокладками, що забезпечують певний ступінь захисту від пилу, твердих часточок або вологи:
Застереження: не можна користуватися гірляндою, якщо в ній відсутня бодай одна з прокладок.

Українська

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

Українська

Зовнішній гнучкий шнур або дріт виробу не можна замінювати. Якщо дріт пошкоджено, виріб треба знищити.

Українська

Використовуйте лише батарейки, що підходять для цього виробу. Не змішуйте нові та старі батарейки, різні типи або марки.

Srpski

ZA UPOTREBU U ZATVORENOM I
NA OTVORENOM!

Srpski

UVEK IZVADI BATERIJE PRE
ODLAGANJA.

**Srpski**

OPREZ! Opasnost od davljenja.
Okačiti van domašaja dece.

Srpski

Za rasvetne lance na kojima se pomoću zaptivki omogućava određeni stepen zaštite od prašine, čvrstih predmeta i vlage: Upozorenje — ovaj rasvetni lanac ne sme se koristiti bez postavljanja svih zaptivki.

Srpski

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

Srpski

Spoljašnji fleksibilni kabl ili kabl ove svetiljke nisu zamenljivi; ako je kabl oštećen, svetiljka treba da se baci.

Srpski

Koristi samo baterije predviđene za dati proizvod. Ne mešaj stare i nove baterije, različite marke i različite vrste.

Slovenščina

ZA UPORABO V ZAPRTIH
PROSTORIH IN NA PROSTEM!

Slovenščina

VEDNO ODSTRANI BATERIJE PRED
SHRANJEVANJEM.

Slovenščina

POZOR! Nevarnost zadavljenja.
Obesi izven dosega otrok.

Slovenščina

Svetlobnih verig s tesnili, ki nudijo zaščito pred vdorom prahu, trdnih delcev in vlage, ne uporabljaj brez tesnil:

Opozorilo: te svetlobne verige ne smeš uporabljati brez nameščenih vseh tesnil.

Slovenščina

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

Slovenščina

Zunanjega pregibnega kabla ali žice ni mogoče zamenjati; če se kabel poškoduje, zavrzi celoten izdelek.

Slovenščina

Uporabljaj le baterije, ki so namenjene za uporabo z izdelkom. Ne mešaj starih in novih baterij, baterij različnih proizvajalcev in različnih tipov.

Türkçe

İÇ VE DIŞ MEKAN KULLANIMI
İÇİNDİR!

Türkçe

SAKLAMADAN ÖNCE HER ZAMAN
PİLLERİ ÇIKARINIZ.



Türkçe

DİKKAT! Boğulma riski.
Küçük çocukların ulaşamayacağı yerlere asınız.

Türkçe

Toza, katı nesnelere ve neme karşı belirtilen koruma derecesini sağlamak için contalara dayanan aydınlatma zincirleri için:
Uyarı - bu aydınlatma zinciri tüm contalar yerinde olmadan kullanılmamalıdır.

Türkçe

Bu lambanın ampülü değiştirilemez; ampulün kullanım ömrü bittiğinde, lambanın tümü değiştirilmelidir.

Türkçe

Bu aydınlatmanın harici esnek kablosu veya kordonu değiştirilemez; kordon zarar görürse aydınlatma imha edilmelidir.

Türkçe

Yalnızca ürün için uygun pilleri kullanın. Eski ve yeni pilleri, farklı pil markalarını veya türlerini bir arada kullanmayın.

中文

用于室内和户外!

中文

存放前，必须取出电池。

中文

警告! 谨防发生绕缠导致窒息事故。

中文

对于需要依靠垫圈提供一定程度防尘防潮、防固体物体磕碰的灯串:
警告! 此灯串必须在所有的垫圈都妥善安装完成后，方可使用。

中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

中文

灯具电源线不可更换；电源线损坏后，灯具应遗弃，不可继续使用。

中文

仅使用产品规定的配套电池。请勿将新旧电池、不同品牌或类型的电池混合使用。

繁中

適合室內外使用!

繁中

存放前務必拆下電池。

繁中

警告! 窒息危險
掛在幼兒接觸不到的地方。

**繁體中文**

對於以墊片提供防塵、防固體外物及防濕之特定保護等級之燈串：警告！本燈串如非所有墊片皆在其安裝位置時，不得使用。

繁體中文

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

繁體中文

此照明燈外部的可彎曲電線無法更換；若電線遭到損壞，照明燈即無法使用。

繁體中文

僅能使用指定電池；請勿混合使用新舊電池、不同品牌或類型的電池

한국어

실내외 겸용!

한국어

보관하기 전에는 항상 전지를 분리하세요.

한국어

주의! 목졸림 위험.
어린이의 손이 닿지 않는 곳에 매달아 주세요.

한국어

먼지, 단단한 물체, 습기에 대한 명시된 수준의 보호를 제공하기 위해 개스킷에 의존하는 체인조명의 경우:
경고 - 이 체인조명은 모든 개스킷이 설치된 상태에서만 사용해야 합니다.

한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

한국어

본 조명의 외부 신축성 케이블/코드는 교체가 불가능합니다. 코드에 손상이 있을 경우에는 조명기구를 폐기하세요.

한국어

제품에 맞는 배터리만 사용하세요. 오래된 배터리와 새 배터리를 함께 사용하지 마세요.

日本語

室内・屋外用。

日本語

保管するときは必ず電池を取り出してください。

日本語

注意！コードなどが首に絡み窒息する恐れがあります。
お子さまの手の届かない場所に吊るしてご使用ください。

日本語

ホコリ、固形物、湿気から特定のレベルで保護するためのガスケット（シール材）を使用しているライトチェーンの場合：
警告—このライトチェーンは、すべてのガスケットが所定の位置にないかぎり使用しないでください。



日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

日本語

この照明器具の外部ケーブルやコードは交換できません。ケーブル・コードが破損した場合には、すぐに使用を中止し、照明器具を廃棄してください。

日本語

必ず製品に適した電池をお使いください。古い電池と新しい電池、ブランドや種類の異なる電池を混ぜて使わないでください

Bahasa Indonesia

UNTUK PENGGUNAAN DI DALAM DAN LUAR BANGUNAN!

Bahasa Indonesia

SELALU LEPAS BATERAI SEBELUM DISIMPAN.

Bahasa Indonesia

PERINGATAN! Bahaya terjerat. Gantungkan jauh dari jangkauan anak-anak.

Bahasa Indonesia

Untuk rantai lampu yang mengandalkan gasket untuk memberikan tingkat perlindungan tertentu terhadap debu, benda padat, dan kelembapan:

Peringatan - rantai lampu ini tidak boleh digunakan apabila semua gasket belum terpasang di tempatnya.

Bahasa Indonesia

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

Bahasa Indonesia

Bagian luar kabel fleksibel atau kabel sambungan penerangan ini tidak dapat diganti; bila kabel sambungan rusak, lampu penerangan ini harus dibuang.

Bahasa Indonesia

Gunakan hanya baterai yang ditujukan untuk produk. Jangan mencampur baterai lama dan baru, berbagai merek atau tipe.

Bahasa Malaysia

UNTUK KEGUNAAN DI DALAM & DI LUAR BANGUNAN.

Bahasa Malaysia

SELALU TANGGALKAN BATERI SEBELUM DISIMPAN



Bahasa Malaysia

AWAS! Bahaya terjerut.
Gantung agar tidak dapat dicapai
oleh kanak-kanak.

Bahasa Malaysia

Untuk rantaian pencahayaan yang bergantung pada gasket bagi menyediakan tahap perlindungan yang khusus terhadap habuk, objek keras dan kelembapan: Amaran - rantaian pencahayaan ini tidak boleh digunakan tanpa semua gasket berada di kedudukan masing-masing.

Bahasa Malaysia

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

Bahasa Malaysia

Kabel atau kord luaran yang fleksibel untuk lampu ini tidak boleh diganti; jika kord rosak, lampu perlu dimusnahkan.

Bahasa Malaysia

Gunakan hanya bateri yang khusus untuk produk ini. Jangan campur bateri lama dan baharu, jenama atau jenis yang berbeza-beza.

عربي
للإستعمال الداخلي و الخارجي!

عربي
قم بإزالة البطاريات دائما قبل التخزين.

عربي
تحذير! خطر الإختناق.
علق بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

عربي
لأشرطة الإضاءة التي تعتمد على الحشيات لتوفير درجة الحماية المحددة ضد الغبار والأشياء الصلبة والرطوبة:
تحذير - يجب عدم استخدام أشرطة الإضاءة هذه بدون تركيب جميع الحشيات في مكانها.

عربي
مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

عربي
يحظر تغيير السلك المرن الخارجي لهذا المصباح. في حال الضرر، يتلف المصباح.

عربي
يجب استخدام البطاريات المخصصة للمنتج فقط. لا يجوز خلط بطاريات قديمة مع جديدة أو استخدام أنواع مختلفة من البطاريات.

**ไทย**

สำหรับใช้ภายในและภายนอกอาคาร

ไทย

ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนนำไปเก็บทุกครั้ง

ไทย

ข้อควรระวัง! ระวังเด็กถูกสายไฟรัดหรือพันจนก่อให้เกิดอันตราย เก็บสายไฟให้พ้นมือเด็กเล็ก

ไทย

สำหรับไฟประดับที่ใช้ปะเก็นกันหน้าสัมผัส เพื่อป้องกันจากฝุ่น ของแข็งและความชื้น คำเตือน -ไฟประดับต้องใช้โดยมีปะเก็นติดตั้งเข้าที่ทุกครั้ง

ไทย

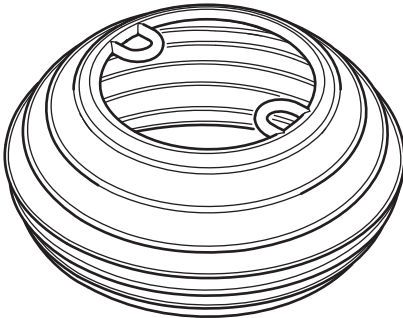
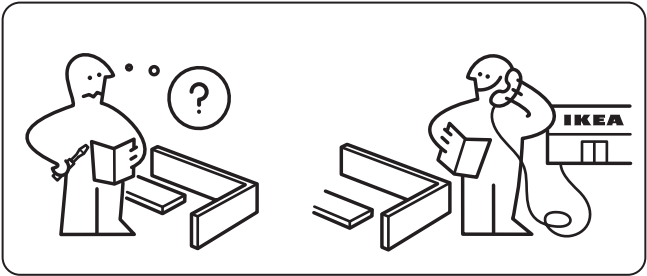
หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

ไทย

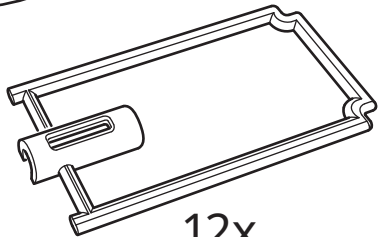
สายเคเบิลหรือสายไฟอ่อนของโคมไฟไม่สามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากสายไฟชำรุดเสียหาย ต้องทิ้งโคมไฟทั้งชุด ห้ามนำไปใช้งานเด็ดขาด

ไทย

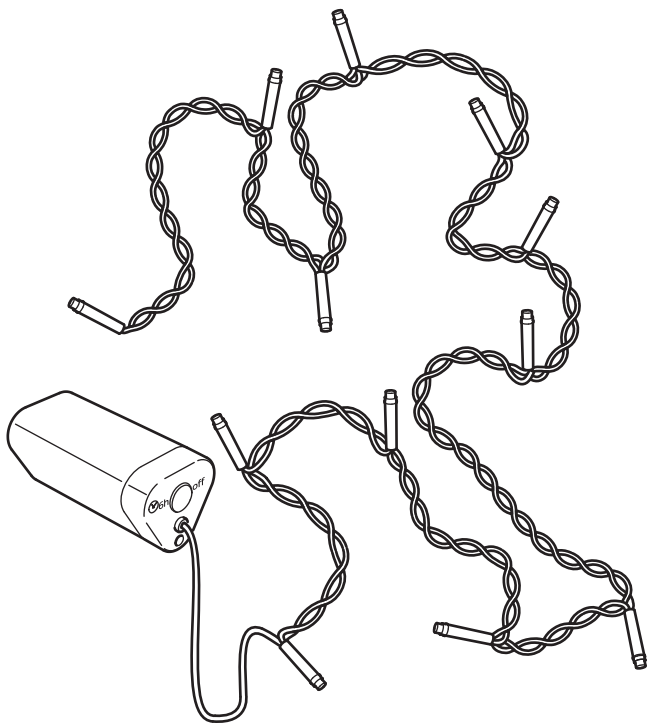
กรุณาใช้แบตเตอรี่ที่เข้ากันได้กับสินค้าเท่านั้น อย่าใช้แบตเตอรี่เก่าปนกับแบตเตอรี่ใหม่ หรือใช้แบตเตอรี่ต่างประเภทหรือต่างยี่ห้อในสินค้าเดียวกัน



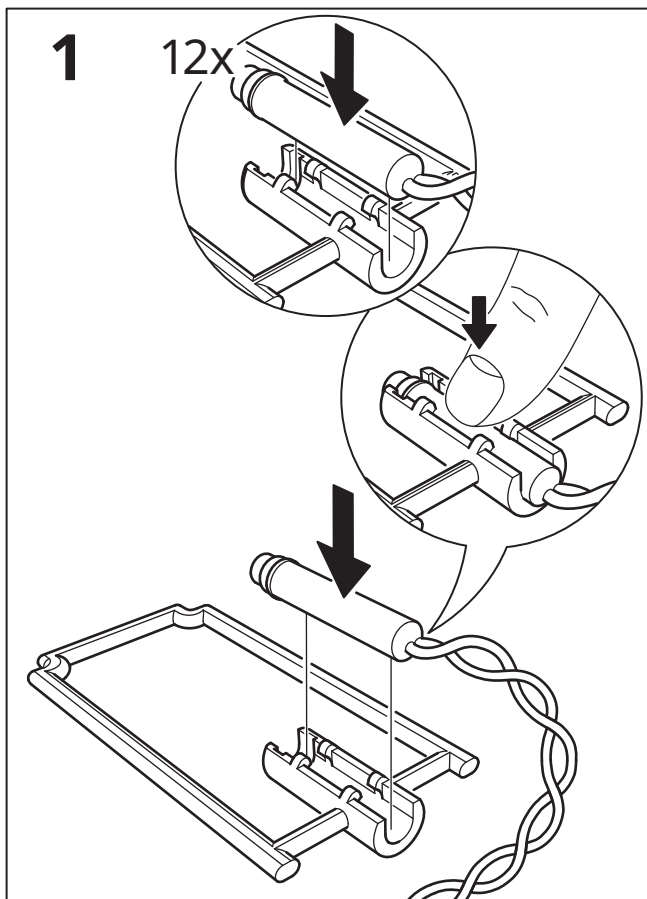
12x



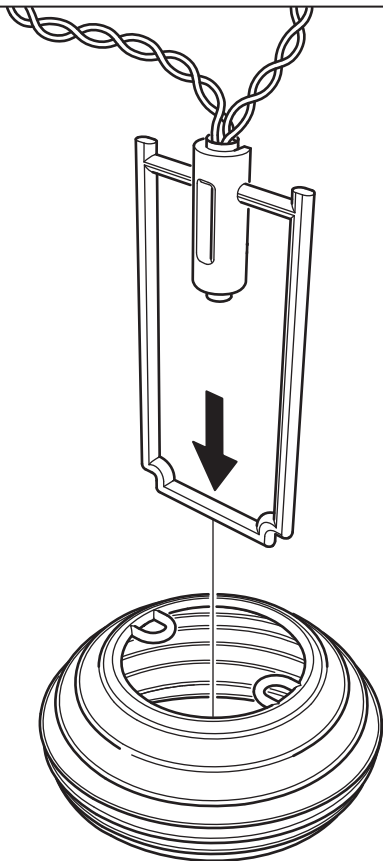
12x



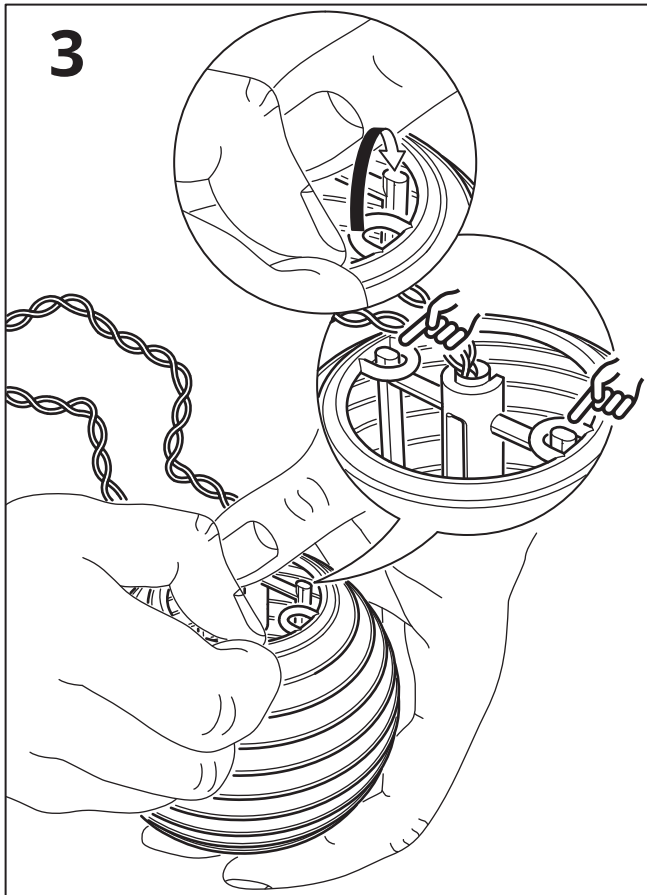
1x



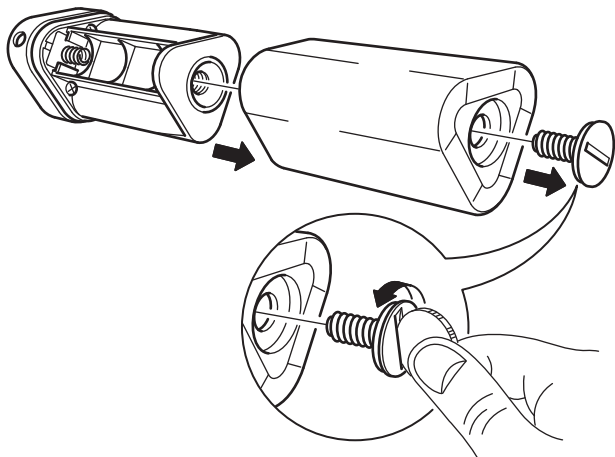
2



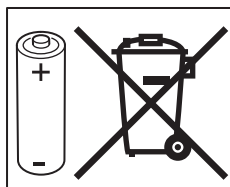
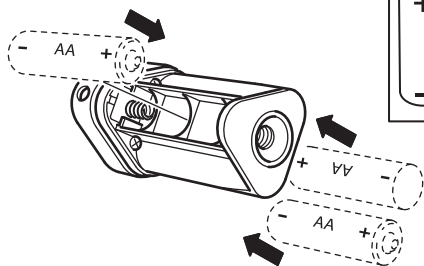
3



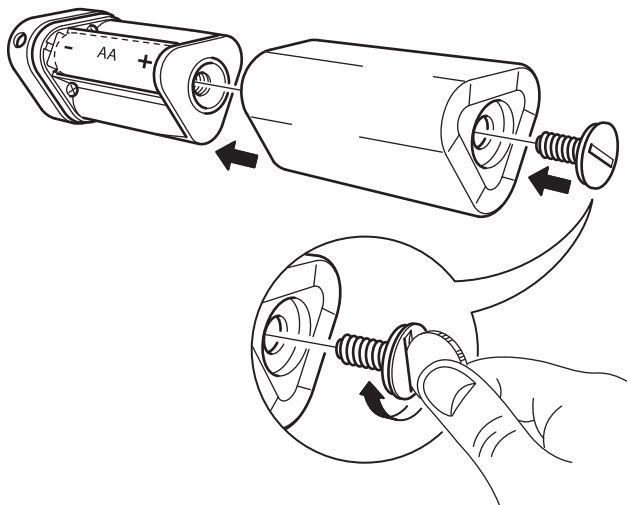
4

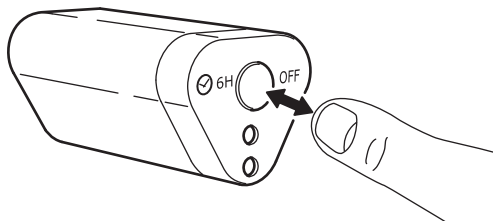
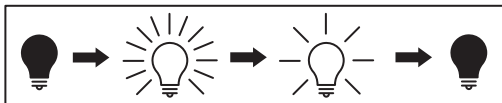


5



6





English

The timer switches the light off automatically after 6 hours, and switches it back on at the same time next day.

Deutsch

Die Zeitschaltuhr schaltet die Beleuchtung nach 6 Stunden automatisch ab und schaltet sie am nächsten Tag zur gleichen Zeit wieder an.

Français

La minuterie éteint automatiquement la lumière au bout de 6 heures, et la rallume à la même heure le jour suivant.

Nederlands

De timer doet het licht na 6 uur automatisch uit en doet het op dezelfde tijd de volgende dag weer aan.

Dansk

Timeren slukker lyset automatisk efter 6 timer og tænder det igen på samme tid dagen efter.

Íslenska

Tímastillingin slekkur sjálfkrafa á ljósunum eftir sex klukkutíma og kveikir á þeim aftur á sama tíma næsta dag.

Norsk

Timeren slukker lyset automatisk etter 6 timer og tenner det igjen ved samme tid dagen derpå.

Suomi

Ajastin sammuttaa valot automaattisesti 6 tunnin jälkeen ja sytyttää ne taas seuraavana päivänä samaan aikaan.

Svenska

Timern släcker ljuset automatiskt efter 6 timmar och tänder det igen vid samma tid dagen därpå.

Česky

Časovač vypne světlo automaticky po 6 hodinách a další den jej opět zapne ve stejný čas.

Español

El temporizador apaga automáticamente la luz después de 6 horas y las enciende de nuevo a la misma hora al día siguiente.

Italiano

Grazie al timer la luce si spegne automaticamente dopo 6 ore e si riaccende alla stessa ora il giorno successivo.

Magyar

Az időzítő 6 óra eltelte után automatikusan lekapcsolja a világítást, majd a következő napon ugyanabban az időpontban visszakapcsolja.

Polski

Wyłącznik czasowy wyłącza oświetlenie automatycznie po 6 godzinach i włącza je ponownie o tej samej porze następnego dnia.

Eesti

Taimer lülitab valguse automaatselt välja 6 tunni pärast ja lülitab uuesti sisse järgmisel päeval.

Latviešu

Pēc 6 stundām taimeris gaismu automātiski izslēdz. Gaisma automātiski ieslēgsies nākamajā dienā, tajā pašā laikā.

Lietuvių

Laikmatis automatiškai išjungia šviesas praėjus 6 valandoms ir įjungia jas kitą dieną tuo pačiu laiku.

Portugues

O temporizador desliga a luz automaticamente após 6 horas e volta a ligá-la à mesma hora no dia seguinte.

Româna

Timerul oprește automat lumina după 6 ore și se pornește la aceeași oră în ziua următoare.

Slovensky

Časovač svetlo po 6 hodinách automaticky vypne a opäť zapne v rovnakom čase na druhý deň.

Български

Таймерът изключва осветлението автоматично след 6 часа и го включва отново, по същото време, на следващия ден.

Hrvatski

Tajmer automatski mijenja svjetlo nakon 6 sati i pali se u isto vrijeme sljedeći dan.

Ελληνικά

Ο χρονοδιακόπτης σβήνει το φως αυτόματα μετά από 6 ώρες, και το ανάβει πάλι την ίδια ώρα την επόμενη μέρα.

Українська

Таймер автоматично відключає світло через 6 годин та включає його у той самий час наступного дня.

Srpski

Tajmer automatski gasi svetlo posle 6 sati i ponovno ga pali sutradan u isto vreme.

Slovenščina

Programska ura samodejno ugasne luč po 6 urah in jo ponovno prižge naslednji dan ob isti uri.

Türkçe

Zamanlayıcı, 6 saat sonra işığı otomatik olarak kapatır ve ertesi gün aynı saatte tekrar açar.

中文

计时器在6小时后自动关灯，并在第二天的同一时间开灯。

繁中

計時器在6小時後自動關燈，並在第二天的同一時間開燈。

한국어

타이머가 6시간 후에 자동으로 작동하여 조명 전원이 꺼지고, 다음 날 같은 시각에 다시 켜집니다.

日本語

タイマーで6時間後に自動で消灯します。また、翌日同じ時刻に点灯します。

Bahasa Indonesia

Timer memadamkan lampu secara otomatis setelah 6 jam, dan menyalakannya kembali di waktu dan hari yang sama.

Bahasa Malaysia

Pemasa menutup lampu secara automatik selepas 6 jam, dan memasang ia semula pada masa yang sama pada keesokan harinya.

عربي

يقوم المؤقت بإطفاء الإضاءة تلقائياً بعد 6 ساعات، ويقوم بإعادة تشغيلها مرة أخرى في نفس الوقت في اليوم التالي.

ไทย

ตัวจับเวลาจะปิดไฟอัตโนมัติ หลังไฟทำงาน าน 6 ชั่วโมง และจะเปิดไฟตามเวลาเดิม ในวันถัดไป

